



NA WSOKOŚCI WASZYCH OCZEKIWAŃ

ŁADOWACZ

MX

Instrukcja montażu

Przeczytać uważnie przed zamontowaniem ładowacza MX

SPIS TREŚCI

1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	6
2. PRZENOSZENIE	8
2.1 Ładowacze MX pakowane na palecie	8
2.2 Przenoszenie ładowacza MX	10
3. PRZYGOTOWANIE ŁADOWACZA	11
3.1 Ładowacze serii T400, U500, A100	11
4. NAKLEJKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	13
5. SPRZĘGANIE ŁADOWARKI	19
5.1 Sprawdzenie przedniego zaczepu	19
5.2 Ładowacze serii T400, U500, A100	19
5.3 Ładowacze serii TX400, F300 i COMPACT	21
5.4 Ostateczne sprawdzenie	21
6. URUCHOMIENIE ŁADOWACZA	22
7. ZACZEPIANIE NARZĘDZIA	22
8. CZYSZCZENIE	23
9. MOMENT DOKRĘCANIA	23
9.1 Specyfikacja konserwacji ramy wsporczej	23

1. Zasady bezpieczeństwa

 Ładowacz jest złożoną maszyną, która wymaga zapoznania użytkownika z jej działaniem.

Prezentacja dostarczanego sprzętu powinna obejmować:

- Zasady bezpieczeństwa.
- Zaczepianie i odczepianie ładowacza.
- Zaczepianie i odczepianie osprzętu.
- Pełna informacja o obsłudze elementów sterujących.

WAŻNE: Do wiadomości sprzedawcy

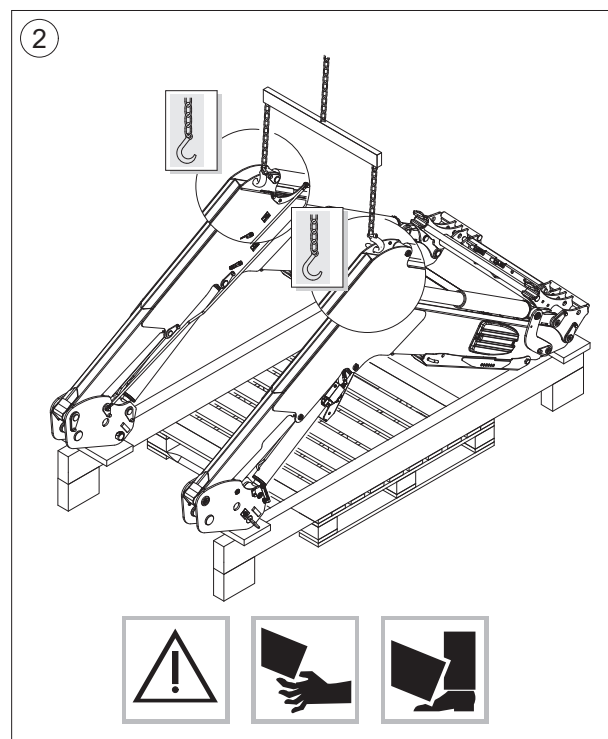
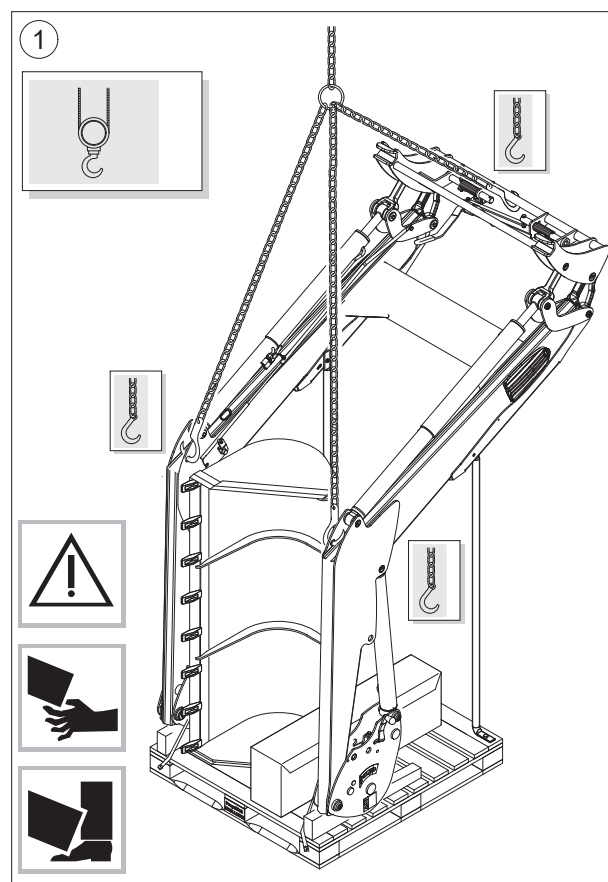
Posiadanie dowodu doręczenia klientowi ładowacza wraz z instrukcją obsługi jest, z punktu widzenia prawa, Państwa obowiązkiem. W tym celu doradzamy zamieszczenie tej informacji na wydawanym przez Państwa dokumencie dostawy.

- Przed przystąpieniem do użytkowania, sprzedawca oraz instalator muszą sprawdzić zalecenia dotyczące zestawu ciągnik-ładowacz oraz ładowacz-osprzęt. W tym celu, należy sprawdzić aktualny cennik MX.
- Wymagane jest stosowanie środków BHP (rękawice ochronne, obuwie ochronne).
- Instrukcja montażu dostarczona wraz z ładowaczem MX skierowana jest do wszystkich osób mających składać, instalować, uruchamiać, regulować, utrzymywać, naprawiać, składować i transportować ładowacz MX i jego narzędzia.
- Instalacja oraz naprawy produktów MX muszą być wykonywane przez osoby kompetentne i upoważnione przez dealera marki MX. Przed tymi czynnościami należy przeczytać odpowiednie dokumenty oraz zasady montażu MX.
- Ciągnik musi być wyposażony w co najmniej jedną konstrukcję zabezpieczającą przed skutkami wywrócenia (ROPS), która musi znajdować się w pozycji aktywnej, gdy ładowacz jest używany.
- Produkty MX przeznaczone są do używania z maksymalnym ciśnieniem hydraulicznym określonym przez konstruktora w specyfikacji ciągnika. Wyższe ciśnienie powoduje dodatkowe obciążenia, a tym samym unieważnia gwarancję na produkt MX.
- Zgodnie z normą EN 12525, elementy sterujące uruchamiające ładowacz i narzędzie powinny wymagać stałego podtrzymywania, z wyjątkiem pozycji pływającej na podnoszeniu i/lub wychyle, która może być utrzymywana mechanizmem blokującym.
- Zerwanie plomb zwalnia firmę MX z odpowiedzialności za całość dostarczonego sprzętu.
- Jakikolwiek montaż ładowacza MX niezgodny ze wskazaniami podanymi w cenniku MX obowiązującym w dniu zakupu powoduje unieważnienie gwarancji MX na całość sprzętu.
- Jakikolwiek przeróbki elementów dostarczonych przez firmę MX (narzędzi, ładowacza, ram, itp.) lub montaż na ładowaczu MX narzędzia/elementu pochodzenia innego niż MX powoduje unieważnienie gwarancji MX na całość sprzętu.
- Jakikolwiek modyfikacje lub użytkowanie ładowacza MX i jego narzędzi do celów innych niż przenoszenie materiałów, do których ładowacz został zaprojektowany, zwłaszcza zaś do transportu osób i przenoszenia ładunków nad ludźmi, są ZABRONIONE.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zgodnych z zaleceniami MX. Bez uzyskania wcześniejszej pisemnej zgody od firmy MX, ładowacza MX i jego akcesoriów nie należy przerabiać (dotyczy to jego właściwości mechanicznych, elektrycznych, hydraulicznych i pneumatycznych). Nieprzestrzeganie tych zasad może spowodować, że ładowacz MX będzie stanowić zagrożenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualnie szkody lub urazy.
- Nieprzestrzeganie norm oraz instrukcji obsługi i utrzymania ładowacza MX przewidzianych w „Instrukcji montażu” i „Instrukcji obsługi”, powoduje unieważnienie gwarancji.

2. Przenoszenie

2.1 Ładowacze MX pakowane na paletcie

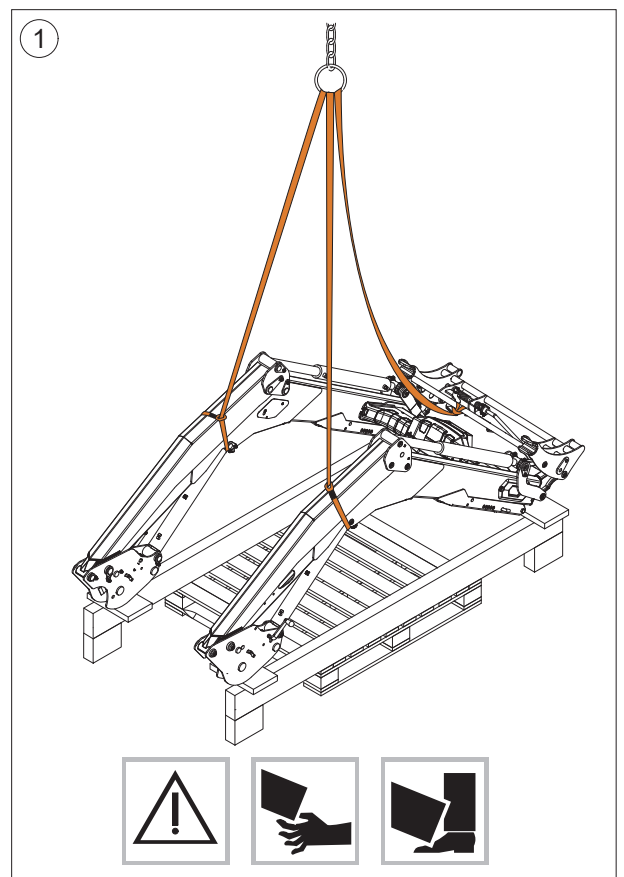
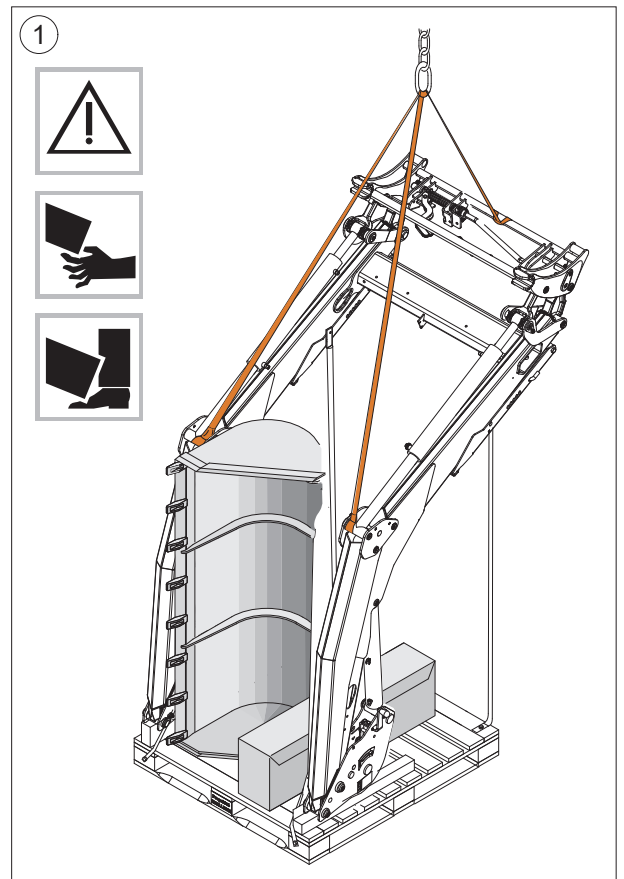
Zawiesić ładowacz, aby zdjąć go z palety (patrz instrukcja rozpakowywania ładowacza).



(1) T400, A100.

(2) TX400, T400, A100.

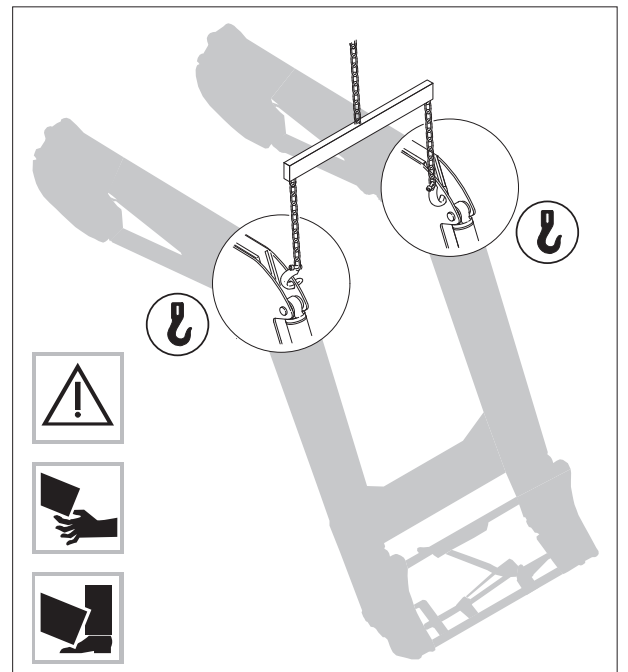
Zawiesić ładowacz, aby zdjąć go z palety (patrz instrukcja rozpakowywania ładowacza).



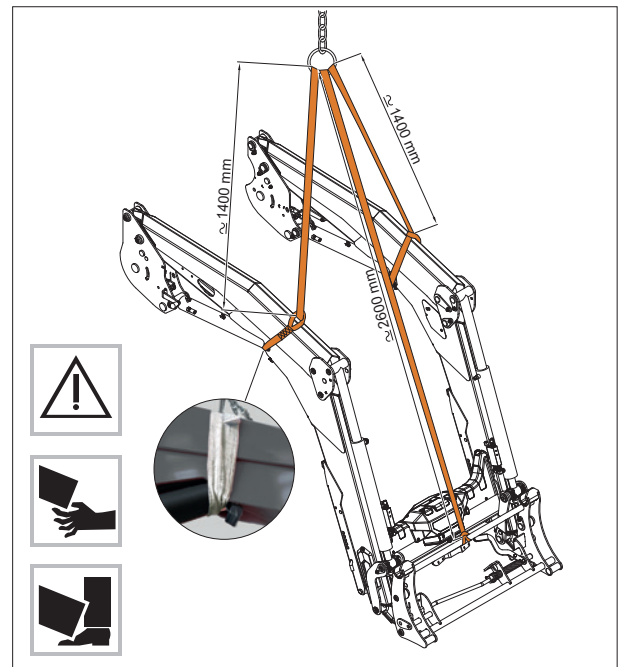
(1) U500.

2.2 Przenoszenie ładowacza MX

Użyć punktów zaczepiania (z wyjątkiem serii U500).



Przenoszenie ładowaczy serii U500



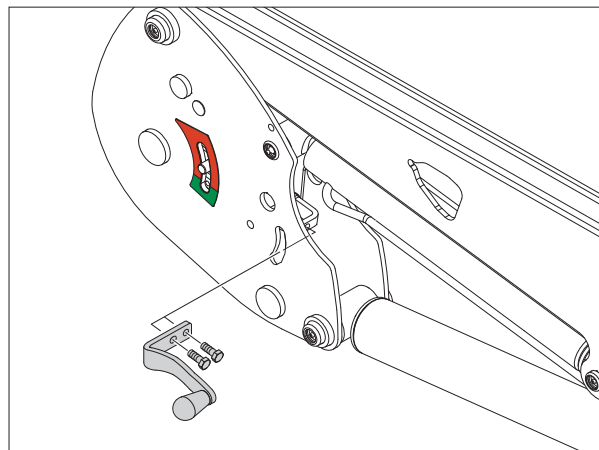
3. Przygotowanie ładowacza

3.1 Ładowacze serii T400, U500, A100

3.1.1 Zestaw standardowych uchwytów zwalniania blokady (serie T400 i U500)

- Zamontować lewy i prawy uchwyt zwalniania blokady.

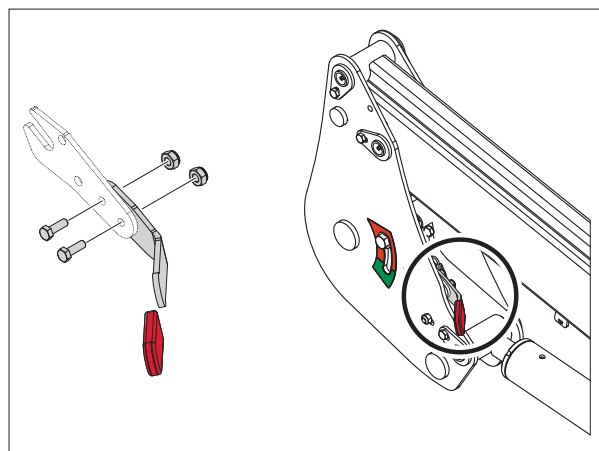
WAŻNE: Sprawdzić, czy zasuwki są gotowe do zaczepienia (wskaźniki blokady w strefie czerwonej).



3.1.2 Zestaw standardowych uchwytów zwalniania blokady (seria A100)

- Zamontować lewy i prawy uchwyt zwalniania blokady.

WAŻNE: Sprawdzić, czy zasuwki są gotowe do zaczepienia (wskaźniki blokady w strefie czerwonej).



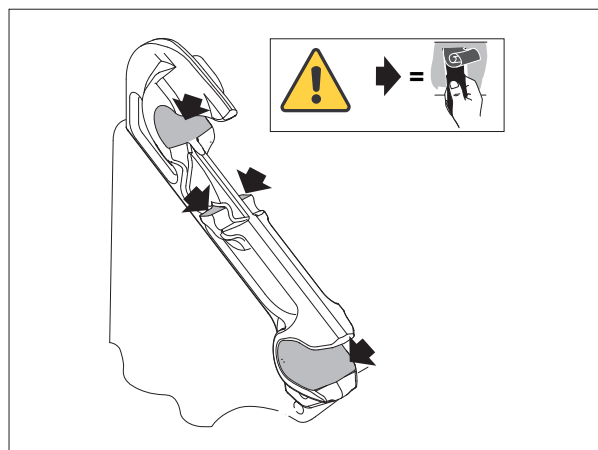
3.1.3 Montaż prowadnicy przewodów (seria U500)

- Ułożyć przewody na płasko (1).
- W odległości 200 mm od ramy (2) założyć na przewody kołnierz.
- Nad ramą zaczepu (3) umieścić klamrę szybkozrzęgu.
- Wcisnąć sworzeń kołnierza na jego miejsce (4).
- Umieścić śrubę (5) na ramie i dokręcić nakrętkę z zabezpieczeniem (6).



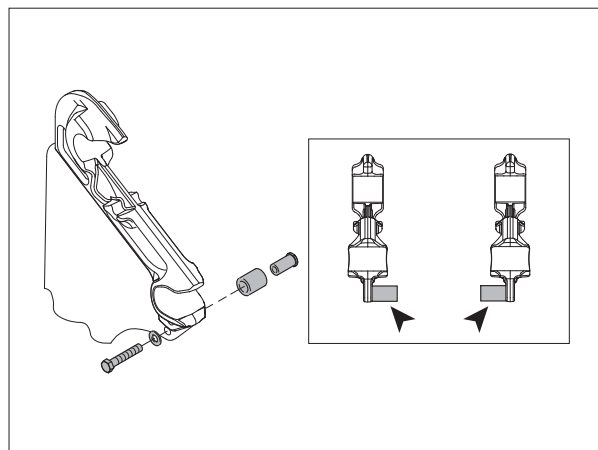
3.1.4 Przygotowanie ramy wsporczej

- Usunąć farbę, tak jak pokazano obok.

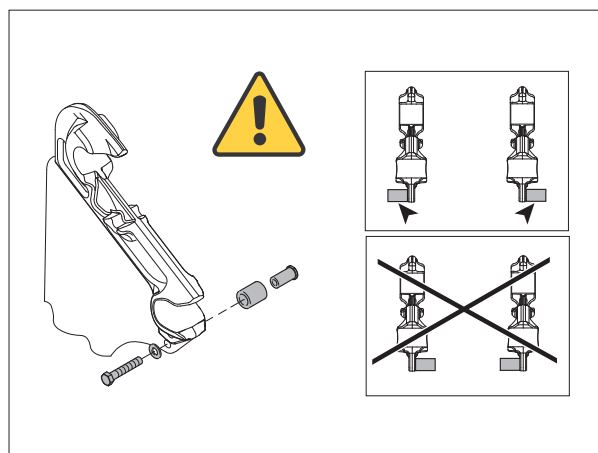


3.1.5 Montaż zestawu rolek (w zależności od modelu ramy wsporczej)

- Ładowacze serii T400 i U500
Zamontować rolki po wewnętrznej stronie wysięgników ram wsporczych (z wyjątkiem szczególnych przypadków określonych w instrukcji montażu ramy wsporczej).

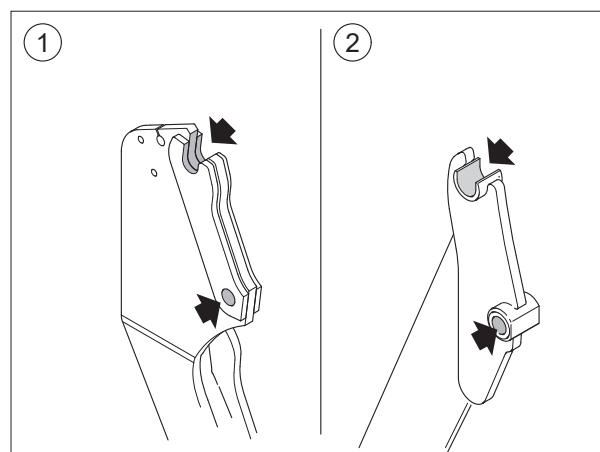


- Ładowacze serii A100
Zamontować rolki po zewnętrznej stronie wysięgników ramy wsporczej.



3.1.6 Ładowacze serii TX400, F300 i COMPACT




- Przed pierwszym zawieszeniem sprawdzić działanie osi w łożyskach.
- Usunąć farbę, tak jak pokazano obok.



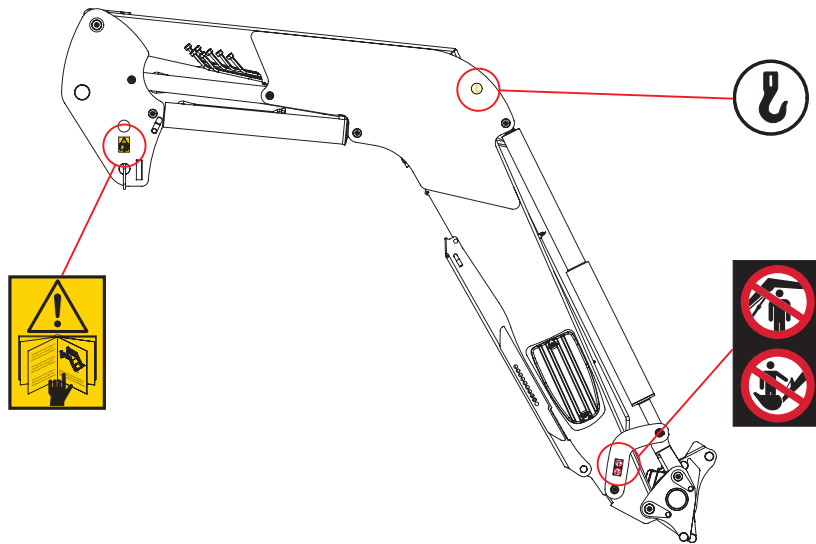
(1) TX400.
(2) F300, COMPACT.

4. Naklejki dotyczące bezpieczeństwa

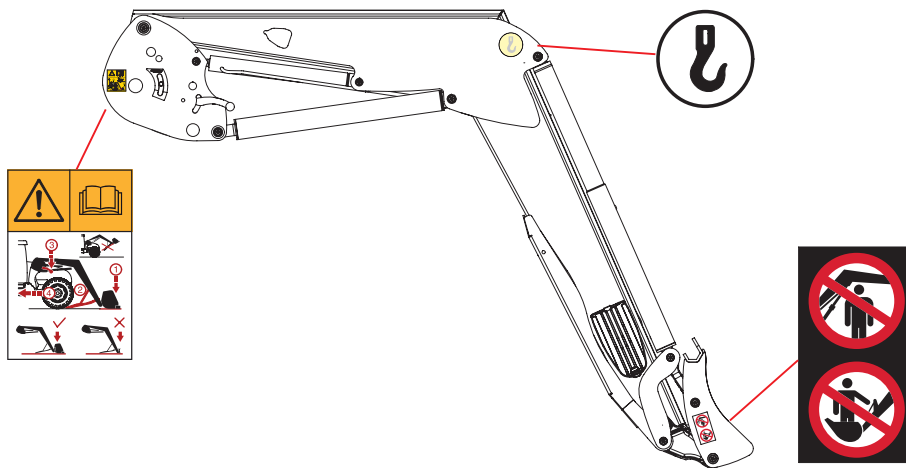
Na ładowaczach umieszczone są naklejki ostrzegawcze. Należy upewnić się, że naklejki są czyste i czytelne, a jeśli ich stan ulegnie pogorszeniu, należy je wymienić. W przypadku wymiany naklejki należy oczyścić powierzchnię alkoholem izopropylowym i przykleić nową naklejkę za pomocą specjalnego narzędzia.

Symbol	Znaczenie
	Przed użytkowaniem lub wykonaniem prac przy ładowaczu należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa podanymi w instrukcji. Należy postępować zgodnie z procedurą zaczepiania lub odczepiania ładowacza zamieszczoną w instrukcji.
	Podczas przenoszenia ładowacza należy używać wskazanych punktów podwieszania.
	Zabrania się przenoszenia nad osobami. Zabrania się używania ładowacza i jego narzędzi do celów innych niż przeładunek materiałów, do których jest on przeznaczony.

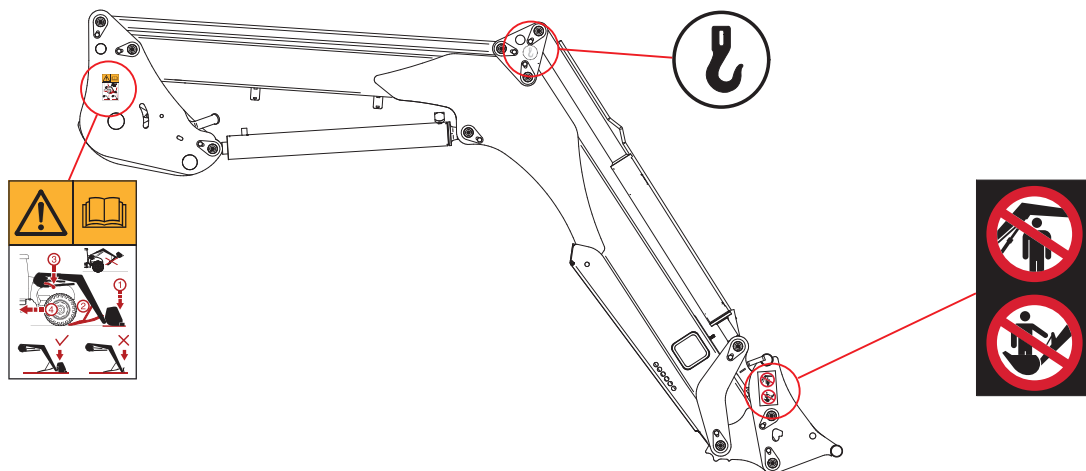
4.1.1 Ładowacze serii TX400



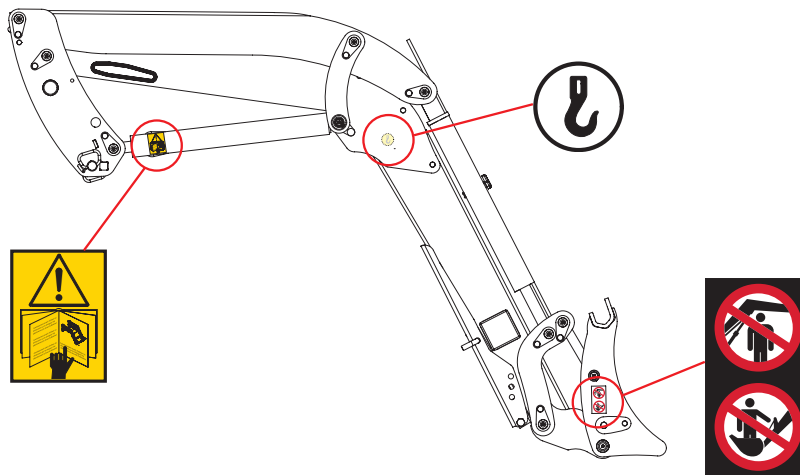
4.1.2 Ładowacze serii T400



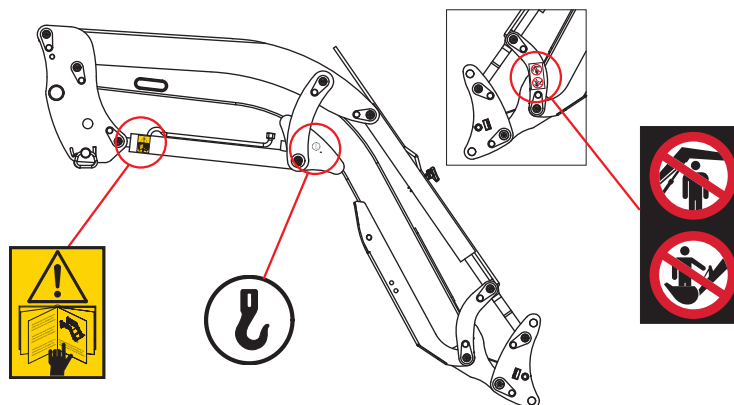
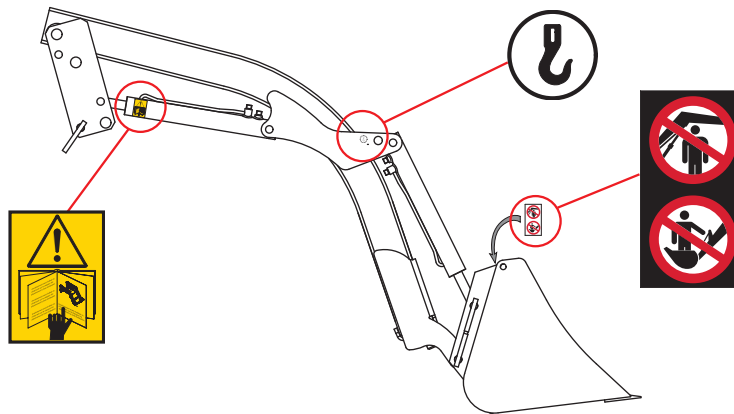
4.1.3 Ładowacze serii A100



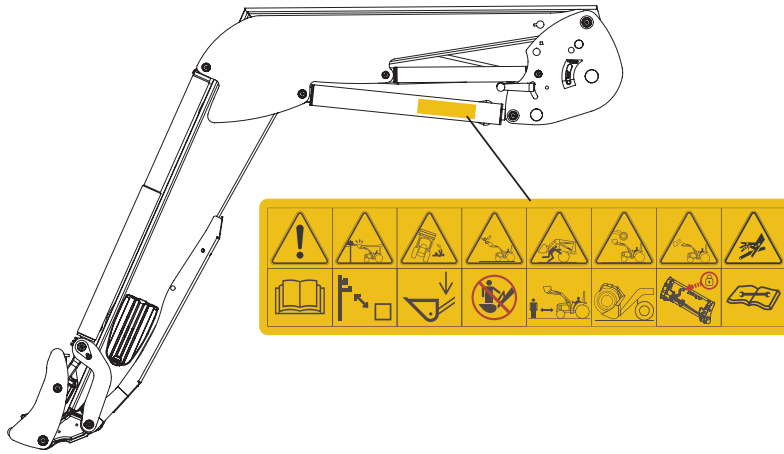
4.1.4 Ładowacze serii F300



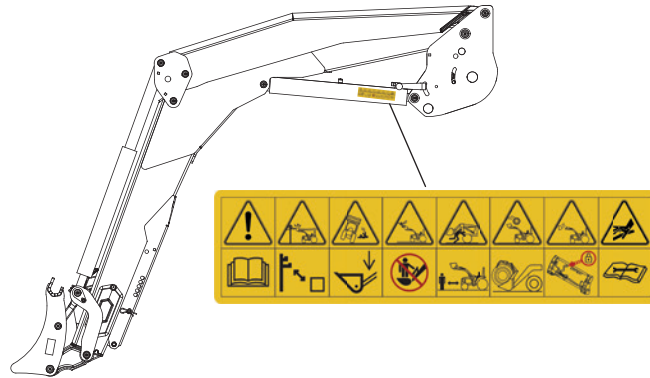
4.1.5 Ładowacze COMPACT



4.1.6 Ładowacze serii T400evo

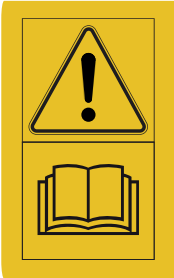







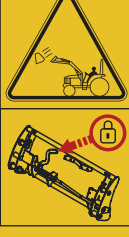

4.1.7 Ładowacze serii U500



Na ładowarkach znajdują się naklejki informacyjne. Należy upewnić się, że naklejki są czyste i czytelne; ewentualnie, w przypadku zniszczenia, należy je wymienić. W przypadku wymiany naklejki należy oczyścić powierzchnię alkoholem izopropylowym i przykleić nową naklejkę za pomocą specjalnego narzędzia.

! **NIEBEZPIECZEŃSTWO: Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.**

Symbol	Znaczenie
	Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa i użytkowania podanymi w instrukcji.
	Należy utrzymywać minimalną bezpieczną odległość od kabli wysokiego napięcia.

Symbol	Znaczenie
	Jeździć z ładowaczem ustawionym w pozycji niskiej.
	Zabrania się wspinania się na narzędzie.
	Zabrania się pozostawania pod ładunkiem.
	Należy używać narzędzia odpowiedniego do wykonywanej pracy i używać go zgodnie z zaleceniami konstruktora.
	Przed użyciem należy sprawdzić, czy narzędzie jest zablokowane.
	Przed przystąpieniem do konserwacji układu hydraulicznego należy zapoznać się z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi.

5. Sprzęganie ładowarki

! W celu wykonania tej czynności kierowca musi opuścić swoje stanowisko. Na czas obsługi ładowacza należy więc zablokować możliwość wykonywania jakichkolwiek manewrów. Filmik ze sprzęgania/rozsprzęgania dostępny również pod adresem www.m-x.eu

5.1 Sprawdzenie przedniego zaczepu

Aby nie dopuścić do zaczepienia o cokolwiek, należy się upewnić, że przestrzeń między błotnikami przednimi a półramami zaczepu jest wystarczająca.

Jeśli tak nie jest, błotniki przednie należy odpowiednio wyregulować. (Patrz instrukcja montażu ramy wsporczej.)

5.2 Ładowacze serii T400, U500, A100

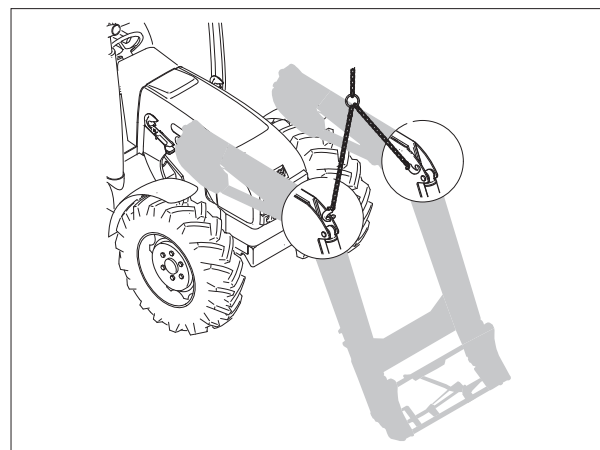
5.2.1 Kontrola prawej/lewej ramy

Należy upewnić się że wskaźniki blokady na lewej i prawej ramie znajdują się na polu czerwonym i że żaden przedmiot nie utrudnia używania ładowacza.



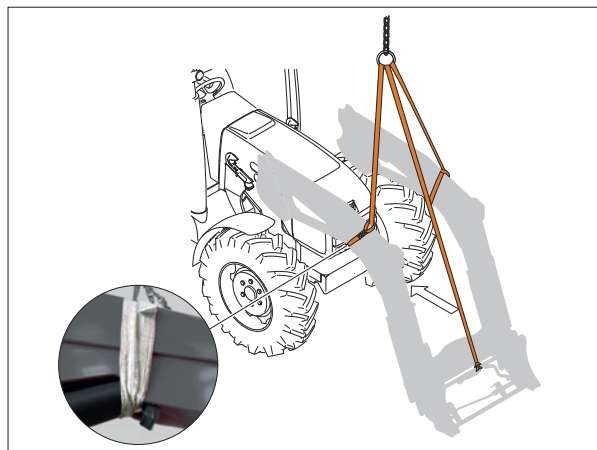
5.2.2 Zaczepianie ładowacza (z wyjątkiem serii U500)

Aby zaczepić ładowacz za pomocą urządzenia podnośnikowego (sawnicy, żurawia), należy skierować ramy na ramę wsporczą.



5.2.3 Zaczepianie ładowacza (serii U500)

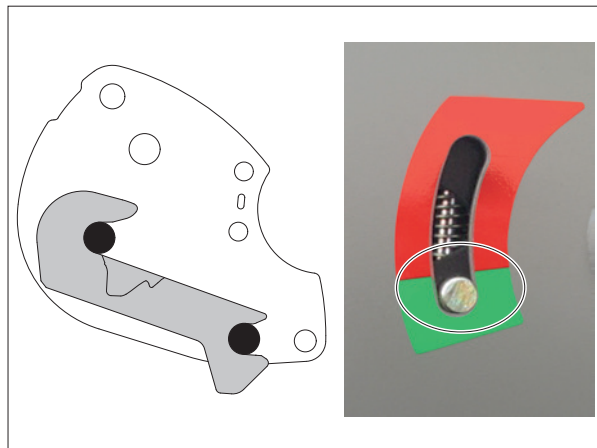
Aby zaczepić ładowacz za pomocą urządzenia podnośnikowego (suwnicy, żurawia), należy skierować ramy na ramę wsporczą.



5.2.4 Blokowanie zaczepu ładowacza

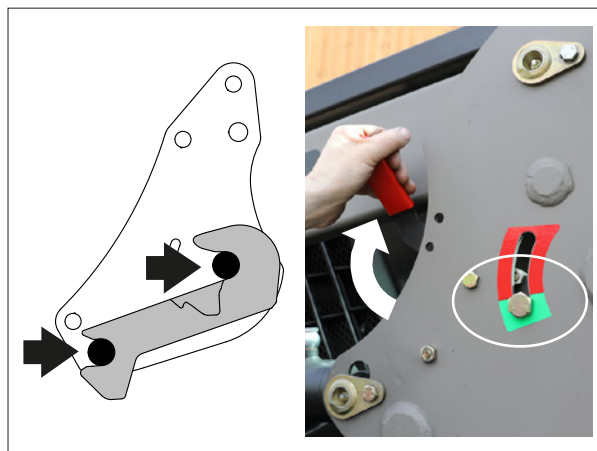
— Ładowacze serii T400, U500:

Upewnić się, że sworznie są zaczepione w głowicach ramy wsporczej. Wskaźniki znajdują się w strefie zielonej (automatyczne zamykanie zasuw).

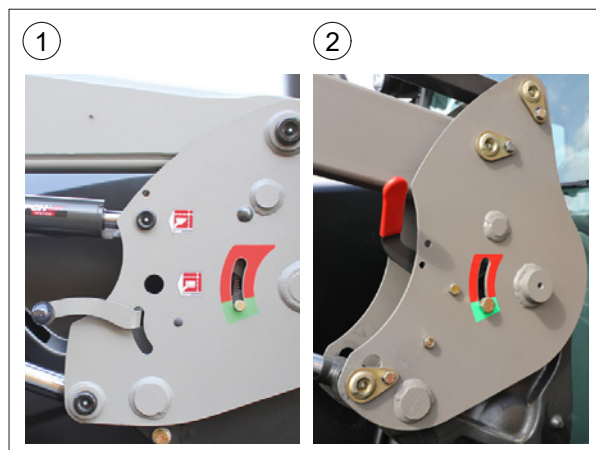


— Ładowacze serii A100:

Kiedy sworznie będą już zaczepione w głowicach ramy wsporczej, przesunąć dźwignie blokowania do góry. Wskaźniki znajdują się na pozycji zielonej. (ręczne zamykanie zasuw).



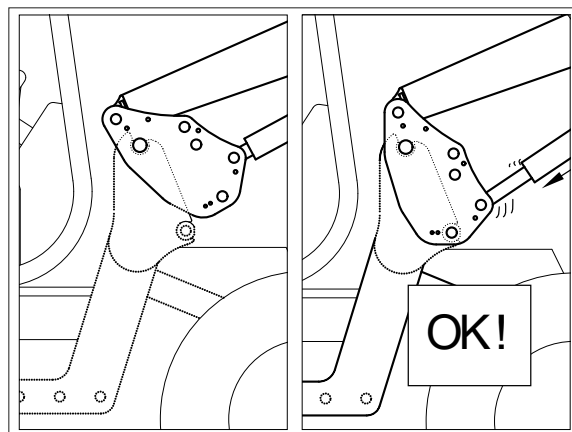
5.2.5 Gdy ładowacz jest zaczepiony, dźwignie zwalniania blokady powinny się znajdować w pozycji pokazanej obok.



(1) T400, U500.
(2) A100.

5.3 Ładowacze serii TX400, F300 i COMPACT

Przystąpić do zaczepiania przy pomocy wciągacza. Siłowniki podnoszenia muszą być całkowicie wsunięte.
Nałożyć obręcze półram na haki konsoli.
Połączyć wszystkie funkcje hydrauliczne zgodnie z kolorami łączników, a następnie otworzyć zawór (jeśli występuje) układu hydraulicznego podnoszenia ładowacza.
Uruchomić siłowniki podnoszenia w celu umieszczenia sworzni blokujących i założenia zawleczek zabezpieczających.



5.4 Ostateczne sprawdzenie

Podnieść przód ciągnika i upewnić się, przy całkowitym skrócie (maksymalne odchylenie mostu), że żadna część ramy i ładowacza nie koliduje z oponami, błotnikami lub jakąkolwiek inną częścią ciągnika.

6. Uruchomienie ładowacza

Podłączyć hydraulikę. Przełączyć cały układ hydrauliczny na wolne ciśnienie.

Wykonać każdą funkcję kilka razy z pełną amplitudą ruchu, aby usunąć jak najwięcej powietrza z obwodów.

- Podnoszenie
- Wychył
- 3. funkcja
- 4. funkcja
- Funkcje dodatkowe (Fast-Lock, ...)

WAŻNE: Upewnić się, że w całym układzie hydraulicznym nie ma wycieków.

Ponownie wykonać testy hydrauliczne przy maksymalnym natężeniu przepływu.

7. Zaczepianie narzędzia

! W celu wykonania tej czynności kierowca musi opuścić swoje stanowisko. Na czas obsługi ładowacza należy więc zablokować możliwość wykonywania jakichkolwiek manewrów.

Po sprzęgnięciu narzędzia z ładowaczem (Patrz instrukcja „Zaczepianie narzędzia”), położyć narzędzie na ziemi w stabilnej pozycji i skontrolować wzrokowo położenie śrub.



8. Czyszczenie

W przypadku używania myjki wysokociśnieniowej, należy unikać stania zbyt blisko ładowacza i kierowania strumienia wody ku podzespołom elektrycznym, okładzinom, wlotom, naklejkom itp...

9. Moment dokręcania

Należy sprawdzić dokręcenie po 10 i 50 godzinach pracy, a następnie co 100 godzin lub po każdej wymianie oleju w silniku ciągnika (bez adaptacji). W przypadku stwierdzenia luzów należy się skontaktować ze swoim dealerem.

WAŻNE: Przed jakimkolwiek użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie śruby są dokręcone odpowiednim momentem. Wszystkie śruby wymagające dokręcenia należy skontrolować, a jeśli to konieczne wymienić i oczyścić oraz zabezpieczyć środkiem do zabezpieczania gwintów. Śruby należy dokręcić stosując odpowiednie momenty określone w tabeli poniżej. (Zabrania się dokręcania śrub ciągnika za pomocą klucza pneumatycznego.)

9.1 Specyfikacja konserwacji ramy wsporczej

Połączenie śrubowe	Kalendarz kontroli			
	Wskazanie na liczniku godzin w ciągniku			Interwał
	100 h lub pierwszy przegląd nowego ciągnika*	600 h lub drugi przegląd ciągnika*	3000 h	
Sprawdzić, czy śruby między ciągnikiem a dostarczonym przez nas osprzętem oraz między naszymi elementami są dokręcone zalecanym momentem.	X	X		Następnie co 600 h
Sprawdzić, czy śruby wysięgnika są dokręcone zalecanym momentem.	X		X	Następnie co 3000 h

*Zależnie od tego, co nastąpi jako pierwsze.

! OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka poważnych, a nawet śmiertelnych wypadków:

- Regularnie sprawdzać, czy śruby i nakrętki są dokręcone w oparciu o poniższą tabelę kontrolną.
- Skontrolować wszystkie śruby wymagające dokręcenia i w razie potrzeby je wymienić.
- Zabrania się wkręcania lub dokręcania kluczem udarowym nakrętek i śrub podłączonych do ciągnika oraz śrub i wkrętów między elementami narzędzia.

— Momenty dokręcania (Nm)

Klasa śruby	marszczenie kołków (ISO 898)	Gwint											
		M 5	M 6	M 8	M 10	M 12	M 14	M 16	M 18	M 20	M 22	M 24	M 27
8.8	○	5.2	9	21.6	43	73	117	180	259	363	495	625	915
10.9	□	7.6	13.2	31.8	63	108	172	264	369	517	704*	890	1304
12.9	△	8.9	15.4	37.2	73	126	201	309	432	605	824	1041	1526



M-extend France SAS
19, rue de Rennes
B.P. 83221
FR-35690 ACIGNÉ
Email : contact@m-x.eu
Web : www.m-x.eu